

V. Principales exportations américaines vers le Canada

1. Pièces et véhicules automobiles
2. Machines et équipement industriel
3. Produits chimiques et fertilisants
4. Ordinateurs
5. Aliments, pâture, boissons et tabac
6. Matériel de télécommunications et équipement connexe
7. Aéronefs, pièces et moteurs d'avions
8. Machines agricoles et tracteurs
9. Tubes électroniques et semi-conducteurs
10. Charbon

VIII. Passages à la frontière

	Du Canada vers les États-Unis	Des États-Unis vers le Canada
	(en millions)	
1979	34,4	31,2
1980	34,7	38,5
1981	33,6	39,8
1982	33,3	32,4
1983	39	32,5
1984	36,7	32,9

VI. Compte courant du Canada avec les États-Unis (1984)

(en millions de \$ CAN)	
Solde du commerce des marchandises	+ 19 857
Transactions sur services:	
Voyages	- 958
Intérêt et dividendes	- 6 883
Transport	+ 6
Autres transactions	- 6 006
Valeur nette des transactions sur services	<u>- 13 841</u>
Solde des opérations sur biens et services	+ 6 016
Valeur nette des transferts	<u>+ 77</u>
Solde total du compte courant	+ 6 093

IX. Population

	Canada	États-Unis
	(en millions d'habitants)	
1983	24,9	234,2
1984	25,2	235

Communauté économique européenne et Europe de l'Ouest

Tout au long de l'année, le ministère a mis l'accent sur la structuration des contacts gouvernementaux et, le cas échéant, du secteur privé avec les représentants de l'Europe de l'Ouest afin de renforcer nos intérêts politiques et économiques, y compris la stabilité régionale et multilatérale et le maintien d'un système commercial et économique international ordonné. Cette région, étant une importante source mondiale d'investissements et de technologies, et comprenant six des sept plus importantes sources de l'investissement direct au Canada, a fait l'objet d'efforts plus intenses et plus délibérés afin d'encourager les investissements et les transferts de technologie. Elle a également été le point de convergence des efforts que déploie le Canada pour renforcer les mécanismes de la sécurité internationale et pour élargir les contacts Est-Ouest.

Après l'entrée en fonction du nouveau gouvernement en septembre 1984, les visites ministérielles dans cette région se sont intensifiées, ce qui reflétait le désir du Canada de revitaliser des liens cruciaux et témoignait de nos intérêts communs dans cette région. Des visites de haut niveau ont également renforcé nos liens privilégiés avec les pays d'Europe occidentale et, au cours de la visite de M. Fabius, premier ministre français, en novembre 1984, un nouveau climat de collaboration a fait jour dans les relations fédérales-provinciales.

Nos exportations vers l'Europe de l'Ouest se sont accrues de 5,9 pour cent pour atteindre 8,12 milliards de dollars en 1984. Nos importations se sont accrues davantage, atteignant 10,07 milliards, soit une augmentation de 33,5 pour cent. En conséquence, la balance commerciale, qui avait toujours été en notre faveur, a changé considérablement en faveur de l'Europe de l'Ouest. Le Royaume-Uni, l'Allemagne de l'Ouest,

VII. Investissement étranger¹

(en milliards de \$ CAN)	
Investissements américains directs au Canada	64
Investissements américains en valeur mobilière au Canada	58
Investissements canadiens directs aux États-Unis	30
Investissements canadiens en valeur mobilière aux États-Unis	11

¹ Dernières estimations de Statistique Canada en dollars canadiens, total cumulé, fin de 1984.